

## Minto Friends 招募中!

您想成为大田国际交流中心 (Minto Ota) 的支持者【Minto Friends】，向区民传达区的国际交流和多文化共生事业吗?

<对象>  
对国际交流和多文化共生感兴趣的小学生及以上区民任何人均可

<活动内容>  
请向想要了解信息的外国区民和对此感兴趣的日本区民传达以下3点内容。

- ① 关于大田国际交流中心 (Minto Ota)
- ② 关于本区主页<面向外国人>
- ③ 关于从本区主页获取的最新信息



☎ 国际都市・多文化共生推进课  
☎ 03-5744-1227  
FAX 03-5744-1323  
E-mail t-kokusai@city.ota.tokyo.jp

【关于 Minto Friends】



①【关于 Minto Ota】



②【关于本区主页<面向外国人>】



③【关于从本区主页获取的最新信息】



## 请使用防灾门户网站、防灾应用程序、区民安全・安心邮件服务!

大田区提供了便利的防灾门户网站和防灾应用程序，供您查看本区在地震、台风等灾害时发布的紧急信息等。防灾门户网站支持131种语言，防灾应用程序支持10种语言，尤其是应用程序可以通过推送通知功能快速确认区内广播塔发出的紧急广播等信息。

此外，我们还提供有关防犯和防灾的区民安全・安心邮件服务。请务必利用这个机会进行注册和下载。

☎ 防灾危机管理课  
☎ 03-5744-1236  
FAX 03-5744-1519  
E-mail bousai@city.ota.tokyo.jp



【防灾门户网站】



【防灾 APP】



【安全・安心邮件】



这份信息报每年发行8次。在图书馆、儿童馆、特别办事处等大田区的设施、JR 蒲田、大森、京急杂色等区内的车站发放。

发行 大田区国际都市・多文化共生推进课

地址 邮编 144-0052 大田区蒲田 4-16-8 2楼  
大田国际交流中心 (Minto Ota) 内

☎ 03-5744-1227 FAX 03-5744-1323

▼ 提供给外国人的信息  
(可应对131种语言)



▼ 多语言  
咨询窗口



可查看过期刊物 ▶



中文

Vol.41 | 2024.06

面向外国人的信息报刊

# Ota City Navigation



## 儿童津贴 6 月定期转账的通知

6 月期的转账日  
2024 年 2 月 ~ 5 月部分  
将于 6 月 7 日 (周五) 转账。



● 儿童津贴 (所得限制限额未滿者)

年龄区分	给付金额 (月額)
未滿 3 岁 (一律)	15,000 日元
3 岁以上小学毕业前 (第 1 子、第 2 子)	10,000 日元
3 岁以上小学毕业前 (第 3 子以后)	15,000 日元
中学生	10,000 日元

● 特例给付

(所得限制限额以上且所得上限限额未滿者)  
一律…月額 5,000 日元

☎ 育儿支援课

☎ 03-5744-1275  
FAX 03-5744-1525



## 您是否听过保育妈妈?

保育妈妈是一个面向在职人员等的制度，可以代为照顾出生后 43 天至 2 岁的孩子。

大田区保育服务课可为您说明保育妈妈制度的信息。请务必咨询。

🕒 到 2025 年 3 月 31 日 (周一) 为止

📍 大田区内保育妈妈保育室

🕒 每天最多托管 8 小时，  
每月 23,000 日元 (有补助制度)

👤 请参照本区主页

📞 请咨询申请处

📞 保育服务课保育指导担当

☎ 03-5744-1643 FAX 03-5744-1715



🕒 时间    📞 金额    👤 人数    📍 地点    📞 申请方法    📞 申请处    📞 咨询处

## 孩子出生后请申请在留资格

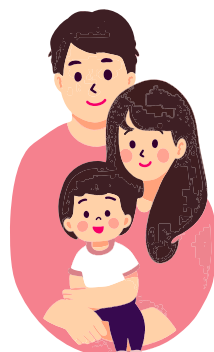
如果您的孩子在日本出生，并符合以下情况的话，您必须在孩子出生当天起 30 天内到东京出入国在留管理局申请在留资格。

- 孩子不是日本国籍
- 出生后将在日本逗留 60 天以上

请在期限之前向东京出入国在留管理局申请，并领取在留卡。

📍 东京出入国在留管理局  
东京都港区港南 5-5-30  
☎ 0570-034259

☎ 户口居民课  
☎ 03-5744-1187  
FAX 03-5744-1701



## “送绘本运动”研习会

观看关于发展中国家儿童阅读环境和图书馆情况的 DVD 后，我们会在日本的绘本贴上外国儿童可以用当地语言阅读的语言贴纸。在书的最后一页，我们会用当地语言签名。只要日语能力达到能看懂日本绘本的程度，不论谁都能参加。



© Ota City

🕒 2024 年 6 月 27 日（周四）  
10:00 am ~ 12:00 pm

📍 大森南图书馆 2 楼 多目的室  
（大田区大森南 1-17-7）

🆓 免费

👤 名额 20 名（预约制）

📖 来馆或致电

📍 大森南图书馆  
☎ 03-3744-8411  
FAX 03-3744-8421

## 谈谈您的烦恼吧

关于儿童的教育、性格、行为问题、发育障碍、“欺凌”、朋友关系等的烦恼，欢迎通过电话或面谈进行咨询。此外，我们也提供参加翼教室的咨询服务。

※“翼教室”是面向心理原因等导致无法上学的小学生和中学生的“教室”。详情请查看主页。

【对象】· 在大田区居住且完成义务教育之前的儿童、学生及家长  
· 希望参加翼教室的儿童、学生

【咨询方法】请事先通过电话申请并预约来访日期。也随时受理电话咨询。  
※ 请委托懂日语的人与我们联系。此外，如需口译服务请事先联系。

【咨询日時】周一 ~ 周五 9:00 am ~ 7:00 pm  
周六、周日 9:00 am ~ 5:00 pm  
※ 岁末年初、节假日除外

☎ 教育中心 教育咨询室  
☎ 03-5748-1201 FAX 03-5748-1390

## 轮椅出借

面向在区内居住的人，不论是否有残疾或年龄，提供短期或紧急需要轮椅的人免费出借。出借期限最长 2 个月。请携带能确认借用者地址等信息的证件（驾照、保险证等）前来。

🕒 周一 ~ 周六（周日、节假日、岁末年初除外）  
8:30 am ~ 5:15 pm

📍 大田区社会福祉中心内 5F  
大田区社会福祉协议会（大田区西蒲田 7-49-2）

🆓 免费（配送和回收由申请借用者负责）

☎ 社会福祉法人大田区社会福祉协议会  
☎ 03-3736-5555  
FAX 03-3736-5590



## 关于住民税证明书的发行

可发行 2024 年度的住民税（特别区民税・都民税）的课税（非课税）证明书、纳税证明书。  
可发行新年度纳税证明（2023 年内的收入证明）的人，是指 2024 年 1 月 1 日在大田区登记为居民且已申报税务的人。

【需要的资料】

- 本人亲临窗口时  
- 本人证件（在留卡等）
- 代理人亲临窗口时  
- 委任状（如果不是以日语书写，需日语翻译件）  
- 代理人本人的证件

【受理窗口】

- 大田区政府 4 楼
- 办事处 等

🕒 2024 年 6 月 10 日（周一）起  
☎ 课税课 庶务・诸税 ☎ 03-5744-1192 FAX 03-5744-1515



## 6 月是东京都 HIV 检查与咨询月

大田区保健所每月 2 次（第 2、第 4 个周三）提供免费匿名的 HIV 检查。此外，新宿东口的检查与咨询室每天（节假日除外）都提供检查服务。



© Ota City

🕒 2024 年 6 月 26 日（周三）、7 月 10 日（周三）、  
7 月 24 日（周三）  
9:00 am ~ 10:00 am

📍 蒲田地区办公楼 2 楼健诊室（大田区蒲田本町 2-1-1）

🆓 免费

📖 通过大田区主页进行线上预约

☎ 感染症对策课感染症对策担当  
☎ 03-5744-1263  
东京都 HIV 等检查预约中心  
☎ 050-3801-5309

